

375R2782

N:o L 282/100

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

1.11.75

## NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 2782/75,

annettu 29 päivänä lokakuuta 1975,

siitosmunien ja siipikarjan poikasten tuotannosta ja pitämisestä kaupan

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon muna-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2771/75<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 2 artiklan,

ottaa huomioon siipikarjanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2777/75<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 2 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon<sup>(3)</sup>,

sekä katsoo, että

perustamissopimuksen 39 artiklassa mainittujen tavoitteiden toteuttamiseksi siipikarjan- kasvatuksen alalla asetuksissa (ETY) N:o 2771/75 ja (ETY) N:o 2777/75 säädetään toimenpiteistä, joiden tarkoituksena on helpottaa tarjonnan mukauttamista markkinoiden vaatimuksiin,

näihin toimenpiteisiin kuuluvat erityisesti käytettävien tuotantovälineiden tuntemukseen perustuvien lyhyen ja pitkän aikavälin ennusteiden laatimista helpottamaan tarkoitettuja toimenpiteitä, mutta myös kaupan pitämisen vaatimukset, jotka voivat koskea erityisesti pakkaamista, kuljetusta ja merkintää,

tarkka tieto haudottavaksi asetettujen siitosmunien määrästä ja kuoriutuneiden poikasten määrästä eriteltyinä lajin, luokan ja siipikarjatyypin mukaan mahdollistaa siipikarjatuotteiden markkinoiden kehityksen ennakoimisen; tätä varten olisi säädettävä myös mahdollisuudesta kerätä tarvittaessa kantavanhempais- ja vanhempaispolven siipikarjakantaa koskevia tilastotietoja,

markkinoiden kehityksen ennakoimiseksi mahdollisimman tarkasti ja nopeasti haudottavaksi asetettuja siitos-

munia sekä kuoriutuneita ja kaupan pidettyjä poikasia koskevat tiedot olisi kerättävä säännöllisin väliajoin,

lisäksi on tarpeen varustaa yhteisössä tuotetut siitosmunat tunnusmerkinnällä niiden erottamiseksi tietyistä munien pitämiseen kaupan sovellettavista vaatimuksista 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2772/75<sup>(4)</sup> soveltamisalaan kuuluvista munista; tämän vuoksi tunnusmerkintä olisi suoritettava yhteisössä merkitsemällä siitosmunat yksittäin, mutta olisi kuitenkin säädettävä, että tämä tunnusmerkintä voidaan toteuttaa erityisten pakkaussäännösten mukaisesti niissä jäsenvaltioissa, jotka antavat siihen luvan; jälkimmäinen vaihtoehto ei kuitenkaan saa johtaa hautomakoneesta poistettujen munien pitämiseen kaupan ilman erityistä tunnusmerkintää,

siitosmunien sulkuhinnat ja maksut ovat erilaisia kuin muiden munien; näiden tuotteiden selvä erottaminen toisistaan olisi tehtävä mahdolliseksi merkitsemällä siitosmunat,

sama koskee vientiä erityisesti tukien myöntämisen mahdollisuuden vuoksi; kolmansissa maissa voimassa olevat tunnusmerkintää koskevat säännökset on kuitenkin otettava huomioon siinä määrin kuin on mahdollista, jotta kaupankäynti näiden maiden kanssa ei häiriintyisi,

jokaiselle laitokselle annettava ja siitosmuniin tai siitosmunia tai poikasia sisältäviin pakkauksiin painettava tunnusnumero voi helpottaa näiden tuotteiden kaupan pitämistä ja asetuksen säännösten noudattamisen valvontaa,

kaupan sekä valvonnan kannalta on suositeltavaa merkitä saateasiakirjoihin erityisesti siitosmuna- tai poikaserän luonnetta ja sen alkuperää koskevat tiedot; tämän vuoksi näistä merkinnöistä tiettyjen on oltava pakkausten päällä,

<sup>(1)</sup> EYVL N:o L 282, 1.11.1975, s. 49

<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 282, 1.11.1975, s. 77

<sup>(3)</sup> EYVL N:o C 128, 9.6.1975, s. 39

<sup>(4)</sup> EYVL N:o L 282, 1.11.1975, s. 56

kyseisille laitoksille on taattava, että niitä koskevat yksilölliset tiedot ovat nimettömiä ja tilastosalaisuuden piiriin kuuluvia, ja

tämän asetuksen noudattamisen velvoitteesta olisi vapautettava sellaiset laitokset, jotka eivät vähäisen kaupallisen merkityksensä vuoksi vaikuta merkittävästi tilastollisiin kokonaistuloksiin eivätkä markkinoiden kehitykseen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

### 1 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

1. "siitosmunilla" yhteisen tullitariffin nimikkeeseen 04.05 A I a) kuuluvia poikastuotantoon tarkoitettuja siipikarjan munia lajin, luokan ja tyyppin mukaan eriteltyinä ja tämän asetuksen mukaisesti tunnusmerkinnällä varustettuina;
2. "poikasilla" enintään 185 gramman painoisia yhteisen tullitariffin nimikkeeseen 01.05 A kuuluvia eläviä lintuja, jotka kuuluvat seuraaviin luokkiin:
  - a) "tuotantopoikaset": poikaset, jotka kuuluvat yhteen seuraavista tyypeistä:
    - i) "broilerpoikaset": ennen sukukypsyyttä lihotettaviksi ja teurastettaviksi tarkoitetut poikaset,
    - ii) "kanapoikaset": kulutukseen tarkoitettujen munien tuottamista varten kasvatettaviksi tarkoitetut poikaset,
    - iii) "yhdistelmäpoikaset": joko munantuotantoon tai lihaksi tarkoitetut poikaset;
  - b) "vanhempaispoikaset": tuotantopoikasten tuottamiseen tarkoitetut poikaset;
  - c) "jalostuspoikaset": vanhempaispoikasten tuottamiseen tarkoitetut poikaset;
3. "laitoksella" jokaista seuraavien toimialojen laitosta tai laitoksen osaa:
  - a) "jalostuslaitos": laitos, joka tuottaa jalostus-, vanhempais- tai tuotantopoikasten tuottamiseen tarkoitettuja siitosmunia;
  - b) "vanhempaispolven tuotantolaitos": laitos, joka tuottaa tuotantopoikasten tuottamiseen tarkoitettuja siitosmunia;

c) "hautomo": laitos, joka asettaa haudottavaksi ja haudottaa siitosmunia sekä toimittaa poikasia;

4. "suorituskyvyllä" munien enimmäismäärää, joka voidaan asettaa yhtä aikaa hautomakoneisiin, lukuun ottamatta kuorijoita.

### 2 artikla

1. Siitosmunien ja poikasten kaupan pitäminen ja kuljetus sekä siitosmunien asettaminen haudottavaksi yhteisön alueella ammatillisiin tai kaupallisiin tarkoituksiin on sallittua ainoastaan, jos tämän asetuksen säännöksiä noudatetaan.

2. Jalostuslaitosten ja siitosmunien tuotantolaitosten, joissa on vähemmän kuin 100 lintua sekä hautomojen, joiden suorituskyky on pienempi kuin 1 000 siitosmunaa, ei kuitenkaan tarvitse noudattaa tätä asetusta.

### 3 artikla

Jäsenvaltion nimeämä toimivaltainen elin rekisteröi pyynnöstä jokaisen laitoksen, ja sille annetaan tunnusnumero.

Tunnusnumero voidaan poistaa laitoksilta, jotka eivät noudata tämän asetuksen säännöksiä.

### 4 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle viimeistään kolmen kuukauden kuluttua tämän asetuksen täytäntöönpanosta luettelo sen alueella sijaitsevista laitoksista mainiten kunkin laitoksen tunnusnumeron, nimen ja osoitteen. Kaikista tämän luettelon muutoksista on ilmoitettava kunkin kalenterivuoden neljänneksen alussa jäsenvaltioille ja komissiolle.

### 5 artikla

1. Siitosmunat on merkittävä yksittäin. Tämän tunnusmerkinnän tekee tuotantolaitos, joka leimaa tunnusnumerosa siitosmuniin.

2. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin sallia siitosmunien tunnusmerkinnän nauhalla, joka kiinnitetään pakkaukseen siten, ettei sitä avaamisen jälkeen voida käyttää uudelleen; tässä nauhassa on oltava vähintään merkintä munat

tuottaneesta siipikarjalajista sekä tuotantolaitoksen tunnusnumero.

Tätä mahdollisuutta käyttävän jäsenvaltion on ilmoitettava siitä muille jäsenvaltioille ja komissiolle sekä toimittava niille tieto asiassa toteutetuista toimenpiteistä.

Tällä tavoin tunnusmerkittyjä siitosmunia voidaan kuljettaa, pitää kaupan tai asettaa hautomoon ainoastaan mainittua mahdollisuutta käyttävissä jäsenvaltioissa.

3. Siitosmunat on kuljetettava moitteettoman puhtaissa, yksinomaan saman lajin, luokan ja siipikarjatyypin siitosmunia sisältävissä pakkauksissa, jotka ovat lähtöisin samasta laitoksesta ja joissa on vähintään merkintä "Bruteier", "œufs à couver", "uova da cova", "broedeieren", "eggs for hatching" tai "rugeaeg".

4. Tietyissä kolmansissa tuojamaissa voimassa oleviin säännöksiin mukautumiseksi vientiin tarkoitetut siitosmunat ja niiden pakkaukset voidaan varustaa muilla kuin tässä asetuksessa säädettyillä merkinnöillä, jos ne eivät ole vaarassa sekoittua viimeksi mainittuihin tai asetuksessa (ETY) N:o 2772/75 ja sen soveltamista koskeissa asetuksissa säädettyihin merkintöihin.

#### 6 artikla

Kolmansista maista lähtöisin olevia siitosmunia voidaan tuoda ainoastaan, jos niihin on vähintään 3 millimetrin korkuisin kirjaimin merkitty alkuperämaa ja leimattu merkintä "Brutei", "à couver", "cova", "broedei", "hatching" tai "rugeaeg". Niiden pakkausten on sisällettävä yksinomaan saman lajin, luokan ja siipikarjatyypin sekä saman alkuperämaan ja lähettäjän siitosmunia, ja niissä on oltava vähintään seuraavat merkinnät:

- a) munissa olevat merkinnät;
- b) munat tuottanut siipikarjalaji;
- c) lähettäjän nimi tai toiminimi ja osoite.

#### 7 artikla

Kunkin hautomon on pidettävä yllä yhtä tai useampaa rekisteriä, johon merkitään lajeittain, luokittain (kantavanhemmuus, jalostus tai tuotanto) ja tyypeittäin (broiler, munantuotanto tai yhdistelmä):

- a) haudottavaksi asettamispäivä ja haudottavaksi asetettujen siitosmunien lukumäärä, sen laitoksen tunnusnumero, jossa siitosmunat on tuotettu sekä hautamakoneesta poistettujen merkitsemättömien siitosmunien lukumäärä;
- b) kuoriutumispäivä, kuoriutuneiden poikasten lukumäärä sekä tosiasiallisesti käytettäviksi tarkoitettujen poikasten lukumäärä.

#### 8 artikla

Siitosmunat, joita ei ole merkitty ennen haudottavaksi asettamista ja jotka on poistettu hautamakoneesta, on hävitettävä, tai jos niitä pidetään kaupan teollisuusmunina asetuksen (ETY) N:o 2772/75 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti, ne on varustettava määriteltävällä tunnusmerkinnällä.

#### 9 artikla

1. Jokaisen hautomon on toimitettava kuukausittain jäsenvaltion toimivaltaiselle elimelle lajeittain, luokittain ja tyypeittäin eritelty tieto haudottavaksi asetettujen siitosmunien, kuoriutuneiden poikasten ja tosiasiallisesti käytettäviksi tarkoitettujen poikasten lukumäärästä.

2. Kantavanhempais- ja vanhempaispolven siipikarjainta koskevia tilastotietoja pyydetään muilta kuin 1 kohdassa tarkoitetuilta laitoksilta tarvittaessa asetuksen (ETY) N:o 2777/75 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen annettavien yksityiskohtaisten sääntöjen ja edellytysten mukaisesti.

#### 10 artikla

1. Jokaisena kuukautena jäsenvaltioiden on välittömästi 9 artiklassa tarkoitettujen tietojen saannin ja tutkimisen jälkeen toimitettava komissiolle niiden perusteella koottu yhteenveto edelliseltä kuukaudesta.

Jäsenvaltion esittämään yhteenvetoon merkitään lisäksi saman kuukauden kuluessa tuotujen ja vietyjen poikasten lukumäärä lajin, luokan ja siipikarjatyypin mukaan.

2. Komissio kokoaa yhteenvetojen tiedot ja hyödyntää niitä. Se antaa niistä tiedon jäsenvaltioille.

#### 11 artikla

1. Poikaset on pakattava lajeittain, tyypeittäin ja siipikarjaluokittain.

2. Laatikot saavat sisältää yksinomaan saman hautomon poikasia, ja niihin on merkittävä vähintään hautomon tunnusnumero.

*12 artikla*

Kolmansista maista lähtöisin olevia poikasia voidaan tuoda ainoastaan, jos ne jaotellaan 11 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Laatikoiden on sisällettävä yksinomaan saman alkuperämaan ja saman lähettäjän poikasia, ja niissä on oltava vähintään seuraavat merkinnät:

- a) alkuperämaa;
- b) siipikarjalaji, johon poikaset kuuluvat;
- c) toimittajan nimi tai toiminimi ja osoite.

*13 artikla*

1. On laadittava saateasiakirja, jossa on oltava kunkin toimitettavan siitosmuna- tai poikaserän osalta vähintään seuraavat merkinnät:

- a) laitoksen nimi tai toiminimi ja osoite sekä sen tunnusnumero;
- b) siitosmunien tai poikasten lukumäärä lajin, luokan ja siipikarjatyyppin mukaan;
- c) toimituspäivä;
- d) vastaanottajan nimi ja osoite.

2. Kolmansista maista tuotavien siitosmuna- ja poikaserien osalta laitoksen tunnusnumero korvataan alkuperämaan nimellä.

*14 artikla*

Tässä asetuksessa säädetty merkinnät on tehtävä selvästi luettavissa olevalla tavalla.

Nämä merkinnät sekä saateasiakirjat on laadittava vähintään yhdellä yhteisön kielellä.

*15 artikla*

Tietyissä kolmansissa tuojamaissa voimassa oleviin säännöksiin mukautumiseksi vientiin tarkoitetuissa pakkauksissa saa olla muita kuin tässä asetuksessa säädettyjä

merkintöjä, jos ne eivät ole vaarassa sekoittua viimeksi mainittuihin.

*16 artikla*

Tämän asetuksen säännösten noudattamista valvovat kunkin jäsenmaan nimeämät elimet. Näiden elinten luettelo on toimitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle viimeistään kuukautta ennen tämän asetuksen täytäntöönpanopäivää. Kaikista mainitun luettelon muutoksista on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle.

*17 artikla*

Yksityiskohtaiset säännöt tämän asetuksen soveltamisesta annetaan tapauksen mukaan asetuksen (ETY) N:o 2771/75 17 artiklassa tai asetuksen (ETY) N:o 2777/75 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

*18 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet 9 artiklaa soveltaen toimitettujen tietojen nimettömyyden ja luottamuksellisuuden varmistamiseksi.

2. Rekistereihin merkittyjä tietoja voivat käyttää ainoastaan tämän asetuksen soveltamisesta vastaavat viranomaiset.

*19 artikla*

1. Kumotaan siitosmunien ja siipikarjan poikasten tuotannosta ja pitämisestä kaupan 27 päivänä kesäkuuta 1972 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1349/72<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 225/73<sup>(2)</sup>.

2. Viittauksia 1 kohdalla kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen.

*20 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 1975.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 29 päivänä lokakuuta 1975.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

G. MARCORA

<sup>(1)</sup> EYVL N:o L 148, 30.6.1972, s. 7

<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 27, 1.2.1973, s. 16